

(広報資料)



姉妹都市提携から58年を迎えた
ケルン市から御招待。専用アプリ
を使ってのオンラインマラソン！

令和3年9月7日
京都市総合企画局
(担当：国際交流・共生推進室 222-3072)

ケルンマラソン2021“バーチャルエディション”姉妹都市ランナー募集について ～エントリーフィー（参加費）無料！京都にいながら参加できます！～

この度、京都市では、姉妹都市ケルン市（ドイツ連邦共和国）との市民同士の友好を深めるため、ケルンマラソンにおける「姉妹都市ランナー」を募集しますので、お知らせします。

本年も、昨年に引き続き、新型コロナウイルス感染症の影響により、現地開催ではなく、大会専用のスマートフォンアプリを活用することで、大会指定の期間に各個人が走りたいタイミング・場所で参加できる形式となっています。

記

1 ケルンマラソン“バーチャルエディション”について

- (1) 日 時：令和3年10月3日（日）～
同年10月17日（日）（現地基準）
- (2) 場 所：世界各国
- (3) 内 容：大会専用アプリを使用し、各個人がそれぞれのタイミング・場所で参加。フルマラソン、ハーフマラソン及び10km走のいずれかを選択可能。



詳細は、以下のホームページを参照
<https://koeln-marathon.de/en/>（英語）

2 姉妹都市ランナーについて

姉妹都市ランナー枠として、ケルンマラソンにエントリーフィー*無料で参加できます。
※9ユーロ≒1,168円（令和3年8月31日時点）

【応募条件】

- (1) 本市の区域内に居住地を有する、又は本市に通勤、通学していること
- (2) 通信費等の参加に係る費用（エントリーフィーを除く。）を自己負担できること
※本市からの補助等はありません。
- (3) 英語又はドイツ語で記載された大会ホームページ等の説明や参加手順などを理解し、自身で参加手続きができること
- (4) 大会専用のスマートフォンアプリをダウンロード・使用できること
- (5) 参加に当たっては、1（3）のホームページ内の大会規約に従うこと

3 姉妹都市ランナー応募方法

(1) 方法：Eメールで件名に「ケルンマラソン姉妹都市ランナー応募」とお書きの上、本文に以下①～⑦の必要情報を記載し、3(4)のメールアドレスへ送付ください。

<大会登録のための必要情報>

① 氏名（ふりがなも記載） ② 電話番号

③ 参加レース名（フルマラソン、ハーフマラソン、10km 走のうち、いずれかを選択）

④ 性別 ⑤ 国籍 ⑥ 生年月日 ⑦メールアドレス

(2) 締切：令和3年9月24日（金）13:00

※「先着順」となります。応募人数に達した段階で、本市HPにおいて、「募集締切」の旨、表示いたします（反映まで多少時間がかかることがあります）。

(3) 人数：最大4名

(4) 宛先：京都市総合企画局国際交流・共生推進室

E-mail：kokusai@city.kyoto.lg.jp

※ 当市で大会への初期登録後、御本人様のメールアドレスに大会事務局からメールが届きますので、専用アプリのダウンロード等、以降の手続きは御自身でお願いいたします。

4 問合せ先

(1) ケルンマラソンについて

ケルンマラソン事務局 E-mail：info@koeln-marathon.de（英語又はドイツ語）

(2) 応募方法等について

京都市総合企画局国際交流・共生推進室（岡本，竹原）

TEL：075-222-3072 FAX：075-222-3055

5 参考（ケルン市（ドイツ連邦共和国）との姉妹都市交流）

(1) ケルン市の概要

1世紀にローマ人の植民によって建設された商業都市を起源とし、交通の要衝となっています。商工業と観光の町であり、また絵画・音楽をはじめとする現代芸術の拠点でもあります。2基の尖塔を持つ大聖堂は世界最大のゴシック様式の建築物として有名です。オーデコロンの発祥地でもあります。

(2) 提携年月日

1963年（昭和38年）5月29日

(3) 最近のケルン市との主な交流状況

平成25年度 京都・ケルン姉妹都市提携50周年記念事業の実施

平成27年～ ケルンにおける京都デーの開催（年1回）
（和太鼓の演奏，京都大学の学生によるプレゼンテーション，京友禅の展示等）

平成29年10月 レーカー ケルン市長の入洛

平成30・31年度 ケルン市職員（実習指導官）及び実習生が京都市役所を訪問



レーカーケルン市長
入洛の様子